

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2025-6217 del 30/10/2025
Oggetto	Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024, art. 85, comma 2, applicazione delle disposizioni di cui al Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2. Notificatore: Sogliano Ambiente S.p.A., sede legale Via della Resistenza, 4 - 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT). Autorizzazione della notifica IT006589 per il trasporto transfrontaliero (esportazione) di rifiuti non pericolosi in partenza dall'impianto della Società Sogliano Ambiente S.p.A. sito in Via Ponte Uso, 22 - 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT), destinati a recupero finale R4 presso l'impianto gestito dalla Società Boliden Mineral AB (Ronnskar Smelter) - Jarnvagsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE)
Proposta	n. PDET-AMB-2025-6468 del 30/10/2025
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena
Dirigente adottante	Elena Montepaone

Questo giorno trenta OTTOBRE 2025 presso la sede di P.zza Giovan Battista Morgagni, 9 - 47121 Forlì, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena, Elena Montepaone, determina quanto segue.

Oggetto: Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024, art. 85, comma 2, applicazione delle disposizioni di cui al Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2. Procedura di notifica generale per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero:

Notifica: IT006589
Notificatore: Sogliano Ambiente S.p.A. – Via della Resistenza, 4 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT)
Produttore: Sogliano Ambiente S.p.A. – Via Ponte Uso, 22 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT)
Destinatario: Boliden Mineral AB - Klarabergsviadukten, 90 - SE-11164 - Stoccolma - Svezia (SWE)
Impianto: Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter) – Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE)
Operazione di trattamento: Recupero finale R4
Allegati: Autorizzazione dell'Autorità competente svedese (**Allegato 1**), Elenco trasportatori (**Allegato 2**), Itinerari (**Allegato 3**)

Approvazione della notifica n. IT006589

I. Decisione

1. **La notifica IT006589** per il trasporto dei seguenti rifiuti non pericolosi:

- codice EER: **19.12.03** ("Metalli non ferrosi: Silicio")
- codice A: //
- codice Y: //
- codice di pericolosità H/HP: //
- quantità totale: **360 tonnellate**
- n.ro spedizioni: **32**
- tipo di imballaggio: **big bags**
- stato fisico: **solido polverulento**

destinati a recupero finale (**R4**) presso l'impianto gestito dalla Società **Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter)** sito in Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE),

è approvata ai sensi dell'art. 85 comma 2 del Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024 che prevede, che le disposizioni del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2, continuano ad applicarsi fino al 21 maggio 2026;

2. l'approvazione è valida per un periodo limitato, **dal 01 dicembre 2025 al 06 novembre 2026.**;
3. la presente Decisione non è trasferibile;
4. la presente Decisione è valida in combinazione con le Decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica in oggetto;
5. le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità competenti interessate possono differire da quelle espresse nella presente Decisione;
6. la notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della Decisione;
7. la Decisione sarà pienamente efficace a seguito della presentazione e dell'accettazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Tale garanzia dovrà essere prestata in conformità al D.M. 370/98 e all'art. 6 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.. **L'importo complessivo della garanzia finanziaria**, prestabile anche in tranches successive ai sensi dell'art. 6, comma 8 del medesimo Regolamento, risulta essere complessivamente pari a:

$$G = (T + S)/\text{€ } 1.936,27$$

$$T1 = 300 \times \text{n. tonnellate di rifiuti spediti} \times \text{n. km (itinerario più lungo)} = 300 \times 360 \text{ t.} \times 3.497 \text{ km (itinerario più lungo)} = 377.676.000$$

$$S = K2 \times \text{n. tonnellate di rifiuti spediti} = 2.000.000 \times 360 \text{ t.} = 720.000.000$$

$$G = (377.676.000 + 720.000.000)/1936,27 = \mathbf{566.902,34 \text{ euro}}$$

II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. dovrà essere trasmessa a tutte le Autorità competenti copia dell'atto di **quietanza** relativa al **pagamento della rata del premio** previsto nell'ambito della **polizza di Responsabilità Civile** (polizza n. 420422463 stipulata presso Generali Italia S.p.A.) in possesso della **Società Sogliano Ambiente S.p.A. in qualità di notificatore in scadenza il 31.12.2025**, ricadente nel periodo di validità dell'autorizzazione alle spedizioni transfrontaliere di rifiuti di cui alla presente procedura di notifica generale. In alternativa, potrà essere fornita apposita **dichiarazione sostitutiva di atto notorio** (resa ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sottoscritta dal legale rappresentante della Società Sogliano Ambiente S.p.A., corredata dal relativo documento di identità), **attestante l'esistenza della suddetta Polizza di Responsabilità Civile**, datata e firmata, **precisando i relativi estremi e il periodo di validità**;
2. le **spedizioni dei rifiuti** in oggetto, in partenza dall'impianto della Società Sogliano Ambiente S.p.A. – Via Ponte Uso, 22 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italia (IT), **potranno essere effettuate fino al 05.10.2026** (data di scadenza dell'Autorizzazione unica alla gestione rifiuti ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/06 rilasciata con DET-AMB-2016-2726 del 05.08.2016, ricompresa all'interno del provvedimento di VIA emanato con D.G.R. n. 1446 del 12.09.2016 successivamente modificata con DET-AMB-2021-4624 del 17.09.2021 e con DET-AMB-2025-1184 del 27.02.2025), **fatta salva la trasmissione a tutte le Autorità competenti interessate della copia del relativo rinnovo o della nuova Autorizzazione**;
3. i rifiuti potranno essere trasportati esclusivamente dalla Società autotrasportatrice denominata "**CUTI. CONSAI SOCIETA' CONSORTILE COOPERATIVA**" in sigla "**CUTI. CONSAI SOC. CONS. COOP.**" e dalle Società ferroviarie denominate "**RAIL CARGO CARRIER - ITALY S.R.L.**", "**RAIL CARGO AUSTRIA AG**", "**DB CARGO AG**", "**DB CARGO SCANDINAVIA A/S**" e "**GREEN CARGO AB**", indicate nell'"Allegato 11. Lista dei vettori." al dossier di notifica in esame (trasmesso dalla Società Sogliano Ambiente S.p.A. con nota del 03.09.2025, acquisita agli atti di Arpae SAC di Forlì-Cesena con PG/2025/156241 del 03.09.2025, successivamente integrata volontariamente dalla Società in data 02.10.2025, con nota acquisita agli atti di Arpae SAC di Forlì-Cesena con PG/2025/177764 del 08.10.2025), **costituente l'Allegato 2 alla presente Decisione**. In particolare, si precisa che Arpae dell'Emilia Romagna – Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Forlì-Cesena non potrà accettare l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto che prevedano l'utilizzo di mezzi per i quali non sia stata fornita prova dell'esistenza dei provvedimenti di autorizzazione al trasporto in corso di validità per la durata prevista delle suddette spedizioni (iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali di cui all'art. 212 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.);
4. **il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9. del documento di notifica e del documento di movimento serie IT006589**;
5. il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente negli imballaggi e secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica in oggetto;
6. il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve avere competenze specifiche per la gestione dei rifiuti e degli incidenti che da esso possono derivare. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le Autorità amministrative interessate;
7. i rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di recupero finale indicato nella notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi;
8. preso atto che, in base a quanto riportato nell'"Allegato 12. Percorsi di viaggio" al suddetto dossier di notifica, costituente **l'Allegato 3 alla presente Decisione**, l'itinerario principale è costituito dal percorso denominato "Percorso principale" (via strada e via ferrovia, km 3.497), l'altro percorso denominato "**Percorso alternativo**" (via strada e via ferrovia, km 3.495), potrà essere utilizzato come alternativa in caso di circostanze impreviste e di oggettiva emergenza e dovrà essere **preventivamente comunicato a tutte le Autorità competenti prima dell'inizio della spedizione**, conformemente a quanto stabilito dall'art. 13 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.. Gli itinerari allegati alla notifica (descritti nell'Allegato 3 alla presente Decisione) non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel Paragrafo III. successivo;
9. durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze

assicurative di responsabilità civile in corso di validità.

III. Avvertimenti

1. la presente Decisione è valida a condizione che i **rifiuti notificati siano conformi ai criteri di accettazione** stabiliti dall'impianto di destinazione finale;
2. ai sensi dell'art. 13 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., se per circostanze impreviste non può essere seguito lo stesso itinerario, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario;
3. qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a **itinerari differenti** da quelli riportati in Allegato 3 alla presente Decisione (descritti anche al punto 8. del precedente Paragrafo II.), che implicino il **ricorso ad Autorità competenti diverse** da quelle interessate dalla notifica autorizzata, **tale notifica non potrà essere utilizzata** e se ne dovrà **presentare una nuova**;
4. ai sensi dell'art. 17 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono **modifiche essenziali** delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, **compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore**. In tali casi è **trasmessa una nuova notifica, a meno che tutte le Autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non ne richiedano una nuova**;
5. i documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Reg. (CE) n. 669/08, che integra l'Allegato IC al suddetto Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.;
6. **ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata** a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento **almeno tre giorni lavorativi prima** che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.;
7. ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera d) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., **l'impianto deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento degli stessi e**, ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1, lettera e) del medesimo Regolamento, **deve certificare quanto prima**, e comunque non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero non intermedio e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, **l'avvenuto recupero non intermedio dei rifiuti**;
8. come indicato nel Contratto di recupero, ai sensi dell'art. 5, comma 3 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.:
 - il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione o il recupero non siano stati effettuati come previsto o siano stati effettuati illegalmente;
 - il destinatario ha l'obbligo di recuperare i rifiuti qualora sia responsabile di una spedizione illegale;
9. la presente Decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatti salvi tutte le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero ai trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc.), i quali, pertanto, non sono oggetto della presente autorizzazione;
10. **la presente Decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento**. In particolare, la Decisione può essere revocata, ai sensi dell'art. 9, comma 8 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i. qualora:
 - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
 - le condizioni imposte alle spedizioni non siano rispettate;
 - i rifiuti non siano recuperati conformemente all'autorizzazione rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
 - i rifiuti saranno o sono stati spediti o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento;
11. **la garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo**, ai sensi dell'art. 6, comma 5 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i..

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'art. 4 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla presente procedura di notifica generale sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Si evidenzia, in particolare, che:

- con nota del 20.03.2025, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2025/54335 del 21.03.2025, la Società Sogliano Ambiente S.p.A., in qualità di notificatore, ha avanzato ad Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena la richiesta di attivazione della presente procedura di notifica generale;
- nell'ambito della presente procedura di notifica generale, in base a quanto disposto dall'art. 2, paragrafo 15), lettera a), sottorubrica i) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., la Società Sogliano Ambiente S.p.A. si configura come notificatore, in qualità di produttore iniziale dei rifiuti oggetto della presente procedura di notifica generale;
- con nota PG/2025/56494 del 25.03.2025, Arpae SAC di Forlì-Cesena ha trasmesso alla Società Sogliano Ambiente S.p.A. i documenti di notifica IA e di movimento IB per la procedura di notifica IT006589 da compilare e trasmettere in allegato al dossier di notifica;
- con nota rif. Prot. n. 467/MB/cm del 03.09.2025, acquisita agli atti di Arpae con PG/2025/156241 del 03.09.2025, la Società Sogliano Ambiente S.p.A., in qualità di notificatore, ha presentato il dossier relativo alla procedura di notifica generale IT006589;
- con nota del 08.09.2025, acquisita al protocollo di Arpae complessivamente con PG/2025/158979, PG/2025/158984, PG/2025/158987 e PG/2025/158993, conformemente a quanto disposto dall'art. 7, comma 1 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., l'Unità Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC) di Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena ha trasmesso all'Autorità competente di Destinazione Svedese, all'Autorità competente di Transito Austriaca, all'Autorità competente di Transito Tedesca, all'Autorità competente di Transito Danese, la documentazione relativa alla presente procedura di notifica generale;
- con nota del 09.09.2025, acquisita al protocollo di Arpae con PG/2025/159120 del 09.09.2025 l'**Autorità competente di Transito Danese**, ha comunicato il **proprio tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto;
- con nota pervenuta del 06.10.2025, acquisita al protocollo di Arpae con PG/205/175749 del 06.10.2025, l'Autorità competente di Destinazione svedese ha trasmesso la **conferma di ricevimento della presente procedura di notifica generale, rilasciata in data 06.10.2025**;
- con note del 06.10.2025, acquisite al protocollo di Arpae con PG/2025/175702 e PG/2025/175704 del 06.10.2025, l'**Autorità competente di Destinazione Svedese** ha trasmesso il **proprio consenso con prescrizioni** (riportate nel provvedimento n. NV-01950-25 del 06.10.2025, costituente l'**Allegato 1 alla presente Decisione**) all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di cui alla presente procedura di notifica, **valido dal 01.12.2025 al 30.11.2026**;
- con nota acquisita al protocollo di Arpae con PG/2025/176369 del 06.10.2025, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha trasmesso la traduzione in lingua italiana del consenso rilasciato dall'Autorità competente di Destinazione svedese;
- con nota del 06.10.2025, acquisita agli atti di Arpae con PG/2025/176578 del 07.10.2025, l'**Autorità competente di Transito Tedesca** ha comunicato il **proprio consenso** all'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti in oggetto, **valido dal 01.12.2025 al 30.11.2026**;
- con nota acquisita agli atti di Arpae con PG/2025/177764 del 08.10.2025, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. ha comunicato che, a far data dal 03.10.2025, ha modificato la propria sede legale, ora individuata in Via della Resistenza 4 - 47030 Sogliano al Rubicone (FC). In allegato alla suddetta comunicazione la Società ha trasmesso il documento di notifica IA e il documento di movimento IB, corretti e rettificati in data 07.10.2025 rispettivamente alla casella 1 e alla casella 3, identificate con la dicitura "Esportatore-notificatore" alla voce "Indirizzo", inserendo la dicitura "Via della Resistenza 4 - 47030 Sogliano al Rubicone (FC)";
- con nota del 13.10.2025, acquisita al protocollo di Arpae PG/2025/180358, l'**Autorità competente di Destinazione Svedese**, ha comunicato di aver preso nota della modifica dell'indirizzo della sede legale della Società Sogliano Ambiente S.p.A., ma di non procedere al rilascio di una nuova autorizzazione e di nuovi documenti IA e IB;
- con nota del 13.10.2025, acquisita al protocollo di Arpae PG/2025/180394, l'**Autorità competente di Transito Danese**, ha comunicato di aver ricevuto la richiesta di modifica riguardante l'indirizzo della sede legale della Società Sogliano Ambiente S.p.A., di accettare la modifica richiesta e di rilasciare il consenso con effetto immediato;
- con nota acquisita al protocollo di Arpae con PG/2025/181370 del 14.10.2025, l'**Autorità competente di Transito Austriaca** ha comunicato il **proprio tacito consenso** all'effettuazione delle spedizioni

transfrontaliere di rifiuti in oggetto, **valido dal 06.11.2025 al 06.11.2026;**

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'art. 12 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., nonché alle motivazioni espresse dal notificatore.

L'impianto gestito dalla Società Sogliano Ambiente S.p.A. è in possesso di valida autorizzazione alla gestione di rifiuti, dalla cui attività si producono i rifiuti identificati con codice EER 19.12.03 oggetto della presente procedura di notifica generale.

L'impianto di destinazione finale è in possesso di valida autorizzazione per il recupero R4 dei rifiuti in oggetto.

In data 10.09.2025 il Ministero della Giustizia - Procura della Repubblica - Ufficio Casellario Giudiziale c/o il Tribunale di Forlì ha rilasciato il certificato del Casellario Giudiziale del legale rappresentante della Società Sogliano Ambiente S.p.A., che sono stati acquisiti al protocollo di Arpae con PG/2025/160262 del 10.09.2025.

Dalla consultazione della Banca Dati Nazionale Antimafia (BDNA), effettuata dall'Unità "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)" di Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena in data 24.10.2025, la Società Sogliano Ambiente S.p.A. risulta iscritta fino al 29.06.2026, ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge n. 190/2012 e del D.P.C.M. 18 aprile 2013, nell'*"Elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa"*, alla Sezione X *"Servizi ambientali, comprese le attività di raccolta, di trasporto nazionale e transfrontaliero, anche per conto di terzi, di trattamento e di smaltimento dei rifiuti, nonché le attività di risanamento e di bonifica e gli altri servizi connessi alla gestione dei rifiuti"*.

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto (attività "12.7.2.6" del Tariffario delle prestazioni di Arpae), si ritiene valido il versamento di importo parziale pari a € 129,11 effettuato dalla Sogliano Ambiente S.p.A. mediante pagamento del bollettino pagoPA in data 25.03.2025, a copertura delle prime n. 5 spedizioni.

Vista la Deliberazione della Giunta Regionale del 27 Dicembre 2021 n. 2291 "Approvazione della deliberazione del Direttore Generale Arpae n.130/2021 "Revisione dell'assetto organizzativo generale dell'Agenzia per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia - Romagna (Arpae) di cui alla D.D.G. n. 70/2018" e s.m.i..

Vista la Deliberazione del Direttore Generale di Arpae n. DEL-2025-29 del 19.03.2025 con cui è stato conferito al Dott. Stefano Renato de Donato l'incarico Dirigenziale ad interim di Responsabile Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena.

Vista la Determinazione dirigenziale di Arpae n. DET-2025-320 del 06.05.2025 di assunzione della Dott.ssa Elena Montepaone nella qualifica di Dirigente Amministrativo in prova presso il Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena.

Vista la nota prot. 04.06.2025.0100923.U del Dirigente Responsabile Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena, con cui sono state delegate alla dott.ssa Elena Montepaone le funzioni dirigenziali attinenti al Servizio di assegnazione.

Vista la Deliberazione del Direttore Generale n. DEL-2024-26 del 13.03.2024, con la quale sono stati istituiti gli incarichi di funzione in Arpae per il quinquennio 2024/2029 e la successiva Determinazione Dirigenziale del Responsabile di Area Autorizzazioni e Concessioni Est n. DET-2024-364 del 17.05.2024, con la quale sono stati conferiti gli incarichi di funzione nell'Area Autorizzazioni e Concessioni Est.

Dato atto che nei confronti della sottoscritta Dirigente Amministrativa di Arpae in prova presso il Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena – Area Est, Dott.ssa Elena Montepaone, in riferimento al procedimento relativo alla presente autorizzazione, si attesta l'assenza di conflitto d'interesse, anche potenziale, ai sensi dell'art. 6-bis della Legge n. 241/90 come introdotto dalla Legge 190/2012.

Dato atto che nella proposta di provvedimento acquisita in atti, resa dal Responsabile del Procedimento, Titolare dell'incarico di funzione "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)", Dr. Cristian Silvestroni, si attesta l'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale art. 6-bis della Legge n. 241/90 come introdotto dalla Legge 190/2012.

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 giorni o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 giorni, entrambi decorrenti dalla data di

notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla Decisione espressa in lingua italiana.

Per il Responsabile
del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di
Forlì-Cesena - Area Est

La Responsabile delegata
Dott.ssa Elena Montepaone*

*Firmato digitalmente secondo la normativa vigente

Subject: Reg. (EU) No. 2024/1157, 11.04.2024, art. 85, paragraph 2, application of the provisions of Reg. (EC) No. 1013/06, as amended, art. 9, paragraph 2. General notification procedure for the cross-border transport of wastes destined for recovery:

Notification No.: IT006589
Notifier company: Sogliano Ambiente S.p.A. – Via della Resistenza, 4 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italy (IT)
Waste producer: Sogliano Ambiente S.p.A. – Via Ponte Uso, 22 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) - Italy (IT)
Consignee: Boliden Mineral AB - Klarabergsviadukten, 90 - SE-11164 - Stoccolma - Svezia (SWE)
Plant: Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter) – Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE)
Treatment operation: Final recovery R4
Enclosure: Consent Competent Swedish Destination Authority (Annex 1), List of carriers (Annex 2), Routes (Annex 3)

Approval of the notification n. IT006589

I. Decision

1. **The Notification No. IT006589** for the transport of the following not hazardous waste:

- EER code: 19.12.03 ("Non-ferrous metals: Silicon")
- A code: //
- Y code: //
- H/HP code: //
- total quantity: 360 tons
- number of shipments: 32
- packaging type: big bags
- physical characteristics: powdery solid

destined for final recovery (R4) at the plant managed by Company **Boliden Mineral AB (Rönnskär Smelter)** sito in Järnvägsleden, 116 - Skelleftehamn - SE-93233 - Ronnskar - Svezia (SWE),

is approved pursuant to Art. 85 paragraph 2 of Reg. (EU) No. 2024/1157 of 11.04.2024, which provides that the provisions of Reg. (EC) No. 1013/06, as amended, Art. 9, paragraph 2, shall continue to apply until 21.05.2026;

2. the approval is valid for a limited period, **from 01st December 2025 to 06th November 2026.**;
3. this approval shall not be transferable;
4. this consent is only valid in combination with the consents issued by all the competent Authorities involved in the general notification procedure in question;
5. any conditions and requirements established by the other competent Authorities involved may differ from those expressed in this Decision;
6. the application as well as the indications and the documentations referring to this application are part of this consent;
7. the approval shall take effect under the condition that according to art. 6 of the Reg. (EC) No. 1013/06 a financial guarantee in a sufficient amount is deposited and accepted in due time before beginning shipment. Before and during waste shipping, the notifier must provide financial security according Decree No. 370 (September 3, 1998) of the Italian Ministry of the Environment, and will respect the conditions according to art. 6 of the Reg. (EC) No. 1013/06. **The total amount of the financial guarantee**, which can also be repaid in subsequent tranches pursuant to art. 6, paragraph 8 of the same Regulation, is overall equal to:

$$G = (T + S)/\text{€ } 1.936,27$$

$$T1 = 300 \times n. \text{ tons of waste shipped} \times n. \text{ km (longer route)} = 300 \times 360 \text{ t.} \times 3.497 \text{ km (longer route)} = 377.676.000$$

$S = K2 \times n. \text{ tons of waste shipped} = 2.000.000 \times 360 \text{ t.} = 720.000.000$

$G = (377.676.000 + 720.000.000)/1936,27 = \mathbf{566.902,34 \text{ euro}}$

II. Condition

According to art. 10 of the Reg. (EC) No. 1013/06, the following conditions are ordered:

1. must be sent to all the competent Authorities a copy of the **receipt** documents relating to the **payment of the installment of the premium** provided for under the **Civil Liability policy** (Policy No. 420422463 stipulated with Generali Italia S.p.A.) in the possession of the **Company Sogliano Ambiente S.p.A. as notifier, expiring on 31.12.2025**, falling within the period of validity of the authorization for cross-border shipments of waste referred to in this general notification procedure. Alternatively, a special **substitute declaration of notarial deed** (made pursuant to art. 47 of Presidential Decree No. 445 of 28 December 2000, signed by the legal representative of Company Sogliano Ambiente S.p.A., accompanied by the relevant identity document) may be provided, **certifying the existence of the aforementioned Civil Liability Policy**, dated and signed, **specifying the relevant details and the period of validity**;
2. the **shipments of waste** in question, departing from the plant of Sogliano Ambiente S.p.A. – Via Ponte Uso, 22 – 47030 Sogliano al Rubicone (FC) – Italy (IT), **may be carried out until 05.10.2026** (expiry date of the Single Waste Management Authorisation pursuant to Article 208 of Legislative Decree 152/06 issued with DET-AMB-2016-2726 of 05.08.2016, included in the EIA measure issued with D.G.R. no. 1446 of 12.09.2016, subsequently amended with DET-AMB-2021-4624 of 17.09.2021 and with DET-AMB-2025-1184 of 27.02.2025), **without prejudice to the transmission to all the competent authorities concerned of a copy of the relevant renewal or new authorisation**;
3. the waste may only be transported by the road haulage company named **"CUTI. CONSAI SOCIETA' CONSORTILE COOPERATIVA"**, abbreviated to **"CUTI. CONSAI SOC. CONS. COOP."** and by the railway companies named **"RAIL CARGO CARRIER - ITALY S.R.L."**, **"RAIL CARGO AUSTRIA AG"**, **"DB CARGO AG"**, **"DB CARGO SCANDINAVIA A/S"** and **"GREEN CARGO AB"**, indicated in "Annex 11. List of carriers." to the notification dossier in question (sent by the company Sogliano Ambiente S.p.A. with a note dated 03.09.2025, filed with Arpae SAC of Forlì-Cesena with PG/2025/156241 dated 03.09.2025, subsequently voluntarily supplemented by the Company on 02.10.2025, with a note filed in the records of Arpae SAC of Forlì-Cesena with PG/2025/177764 of 08.10.2025), **constituting Annex 2 to this Decision**. In particular, it should be noted that Arpae dell'Emilia Romagna - Authorisations and Concessions Service (SAC) of Forlì-Cesena will not be able to accept the cross-border shipments in question that involve the use of vehicles for which no proof of valid transport authorisation has been provided for the expected duration of the aforementioned shipments (registration in the National Register of Environmental Managers referred to in Article 212 of Legislative Decree 152/06 and subsequent amendments and additions);
4. **the shipments of the waste in question must only come from the place of accumulation indicated in box 9.** of the notification document and of the movement document series **IT006589**;
5. the transport of waste must be carried out exclusively in the packaging and according to the packaging methods indicated in the notification in question;
6. the transport of the waste in question must comply with safety instructions. Personnel involved in the transport of waste must have specific skills for the management of hazardous waste and the accidents that may arise from it. In the event of accidents or danger, the transporter must immediately notify the competent police station and the administrative Authorities concerned;
7. the waste must be transported directly to the final recovery plant indicated in the notification, without intermediate storage to the consignee;
8. having acknowledged that, based on what is reported in the "Annex 12. Travel routes" of the aforementioned notification dossier, constituting **Annex 3 to this Decision**, the main itinerary consists of the route called "Main route" (on the road and by train, km 3.497), the other route called **"Alternative route"** (on the road and by train, km 3.495), can be used as an alternative in case of unforeseen and objective emergency circumstances and **must be previously communicated to all the competent Authorities before the start of the shipment**, in accordance with what established by art. 13 of Reg. (EC) No. 1013/06. The itineraries attached to the notification (described in Annex 3 to this Decision) cannot be modified, except as indicated in the following Paragraph III.;
9. during shipment, the waste must be accompanied by the movement document, correctly completed in all its parts, by copies of the Decisions expressed on the notification by the various Authorities concerned, by

copies of the valid authorizations for the transport of the notified waste and by copies of the insurance policies of valid civil liability.

III. Notes

1. the approval shall only be valid to the extent that **the waste complies with the contractually** specified acceptance criteria of the final destination facility;
2. according to art. 13 of the Reg. (EC) No. 1013/06, if unforeseen circumstances can not be followed the same route, the notifier shall inform the competent Authorities involved, as soon as possible, and preferably before the shipment starts if the need is already known to modify the route;
3. if before the start of the shipment it is necessary to use **routes other than those indicated in Annex 3 to this Decision** (also described in point 8. of the previous Paragraph II.), which involve the use of **competent Authorities other than those involved in the authorized notification, this notification cannot be used and a new one must be presented**;
4. pursuant to art. 17 of the Reg. (EC) No. 1013/06, the notifier must immediately inform the competent Authorities involved as well as the recipient, if possible before the shipment begins, if **essential modifications** are made to the methods and/or conditions of the authorized shipment, including changes in the planned quantities, in the itinerary, in stages, on the date of shipment or in the carrier. In such cases, **a new notification is sent, unless all the competent Authorities concerned consider that the proposed changes do not require a new one**;
5. the movement documents must be completed and used according to the specific instructions given in Reg. (EC) No. 669/08, which integrates the Annex IC with the aforementioned Reg. (EC) No. 1013/06;
6. **each shipment must be announced** to this Authority competent of Dispatch and the other competent Authorities using the documents according to art. 16, paragraph 1, letter b) of the Reg. (EC) No. 1013/06, **three working days prior to the actual shipment**;
7. pursuant to art. 16, paragraph 1, letter d) of Reg. (EC) no. 1013/06 and subsequent amendments, **the plant must confirm receipt of the waste within three days of receiving it and**, pursuant to art. 16 paragraph 1, letter e) of the same Regulation, **must certify as soon as possible**, and in any case no later than thirty days from the completion of the non-intermediate recovery operation and no later than one year from the date of receipt of the waste, under its responsibility, **the non-intermediate waste recovery occurred**;
8. as indicated in the recovery Contract and according to art. 5, paragraph 3 of the Reg. (EC) No. 1013/06:
 - the notifier shall take back the waste if the shipment or recovery have not been made as provided in the notification or have been carried out illegally;
 - the consignee shall dispose the waste if he's responsible of illegal shipment;
9. this Decision does not concern permits, authorizations and licenses regarding the transport of goods, means of transport, personnel involved in the transport. All authorizations, certifications, licenses, certificates, permits, concessions or acts of assent however denominated provided for by other regulations are reserved (such as, for example, those relating to national or international traffic or dangerous road transport, the certificates concerning the coverage of Civil Liability (Third Party and Auto), etc.), which, therefore, are not subject to this authorization;
10. **this Decision is given reserving the right of revocation at any time**. In particular, the Decision can be revoked, pursuant to art. 9, paragraph 8 of the Reg. (EC) No. 1013/06 so far as:
 - the composition of the waste does not conform to the notified one;
 - the conditions imposed on the shipments are not respected;
 - the waste is not disposed of in accordance with the authorization issued to the plant that carries out this operation;
 - the waste will be or have been shipped or disposed of in a manner that does not comply with the information provided on or attached to the notification and movement documents;
11. **the financial guarantee is valid until its release**, according to art. 6, paragraph 5 of the Reg. (EC) No. 1013/06.

IV. Reasons

According to art. 4 of the Reg. (EC) No. 1013/06, all documentation and indications necessary for the general notification procedure have been submitted, as well as the notification document.

In particular, it should be noted that:

- with note dated 20.03.2025, acquired under the protocol of Arpae with PG/2025/54335 of 21.03.2025, the Company Sogliano Ambiente S.p.A., as a notifier, forwarded the activation request to Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena of this general notification procedure;
- as part of this general notification procedure, based on the provisions of art. 2, paragraph 15), letter a), sub-heading i) of Reg. (EC) No. 1013/06 and subsequent amendments, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. is configured as to notify, as the initial producer of the waste subject to this general notification procedure;
- with note PG/2025/56494 dated 25.03.2025, ARPAE SAC of Forlì-Cesena has sent to the Company Sogliano Ambiente S.p.A. the notification IA and IB movement documents for the notification procedure IT006589 to be completed and transmitted as an attachment to the notification dossier;
- with note rif. Prot. n. 467/MB/cm dated 03.09.2025, acquired under the protocol of Arpae with PG/2025/156241 of 03.09.2025, the Company Sogliano Ambiente S.p.A., as notifier, sent the dossier relating to the general notification procedure IT006589;
- with note dated 08.09.2025, registered by Arpae under PG/2025/158979, PG/2025/158984, PG/2025/158987 and PG/2025/158993, in accordance with the provisions of Article 7, paragraph 1 of Regulation (EC) No. 1013/06 and subsequent amendments and additions, the Specific Environmental Sanctions and Authorisations Unit (FC) of Arpae of Emilia-Romagna – SAC of Forlì-Cesena has sent the documentation relating to this general notification procedure to the Swedish Destination Competent Authority, the Austrian Transit Competent Authority, the German Transit Competent Authority and the Danish Transit Competent Authority;
- with a note dated 09.09.2025, registered by Arpae under PG/2025/159120 on 09.09.2025, the **Danish Transit Competent Authority** communicated its tacit consent to the cross-border shipments of waste in question;
- with a note received on 06.10.2025, registered by Arpae under PG/205/175749 on 06.10.2025, the Swedish Destination Competent Authority sent **confirmation of receipt of this general notification procedure, issued on 06.10.2025**;
- with notes dated 06.10.2025, registered by Arpae under PG/2025/175702 and PG/2025/175704 on 06.10.2025, the **Swedish Destination Competent Authority** has given its consent with conditions (set out in measure no. NV-01950-25 of 6 October 2025, constituting **Annex 1 to this Decision**) to the cross-border shipments referred to in this notification procedure, **valid from 01.12.2025 to 30.11.2026**;
- with note registered by Arpae under PG/2025/176369 on 06.10.2025, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. sent the Italian translation of the consent issued by the Swedish Destination Competent Authority;
- with a note dated 06.10.2025, acquired with Arpae protocol PG/2025/176578 on 07.10.2025, the **German Transit Competent Authority** communicated its consent to the cross-border shipments of waste in question, valid from **01.12.2025 to 30.11.2026**;
- with a note acquired by Arpae with PG/2025/177764 dated 08.10.2025, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. communicated that, effective 03.10.2025, it has changed its registered office, now located at Via della Resistenza 4 - 47030 Sogliano al Rubicone (FC). Attached to the aforementioned communication, the company transmitted the IA notification document and the IB movement document, corrected and rectified on 07.10.2025 respectively in boxes 1 and 3, identified with the wording "Exporter-notifier" under the "Address" heading, inserting the wording "Via della Resistenza 4 - 47030 Sogliano al Rubicone (FC)";
- with a note dated 13.10.2025, registered under Arpae's protocol PG/2025/180358, the **Swedish Destination Competent Authority** announced that it had taken note of the change of address of the registered office of the Company Sogliano Ambiente S.p.A., but that it would not issue a new authorisation or new IA and IB documents;
- with note dated 13.10.2025, registered under Arpae PG/2025/180394, the **Danish Transit Competent Authority** communicated that it had received the request to change the registered office address of the Company Sogliano Ambiente S.p.A., that it accepted the requested change and that it granted its consent with immediate effect.
- with note acquired under Arpae's protocol PG/2025/181370 dated 14.10.2025, the **Austrian Transit Competent Authority** has given its tacit consent to the cross-border shipments of waste in question, **valid from 06.11.2025 to 06.11.2026**;

The documentation submitted did not give any reason for raising objections against the shipments applied for, including with regard to art. 12 of the Reg. (EC) No. 1013/06 and to the reasons provided by the notifier.

The plant managed by the Company Sogliano Ambiente S.p.A. is in possession of a valid waste management authorization, from whose activity the waste identified with code EER 19.12.03 subject of this general notification procedure is produced.

The final destination plant has a valid authorization for the recovery R4 of the waste in question.

On 10.09.2025 the Ministry of Justice - Public Prosecutor's Office - Judicial Records Office c/o the Court of Forlì issued the certificates of the criminal record of the legal representative of the Company Sogliano Ambiente S.p.A., acquired under the Arpae protocol with PG/2025/160262 of 10.09.2025.

From the consultation of the National Anti-Mafia Database (BDNA) carried out by the Unit "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (FC)" of Arpae dell'Emilia-Romagna – SAC di Forlì-Cesena in date 24.10.2025, the Company Sogliano Ambiente S.p.A. is registered until 29.06.2026, pursuant to art. 1, paragraphs from 52 to 57 of Law No. 190/2012 and of the D.P.C.M. April 18, 2013, in the *"List of suppliers, service providers and executors of works not subject to attempted mafia infiltration"*, in Section X *"Environmental services, including collection activities, national and cross-border transport, also on behalf of third parties, waste treatment and disposal, as well as remediation and remediation activities and other services related to waste management"*.

With regard to the administrative costs incurred for the activity relating to the issue of authorisation for the cross-border shipments in question (activity '12.7.2.6' of the Arpae Service Price List), the partial payment of €129.11 made by Sogliano Ambiente S.p.A. via the pagoPA payment slip on 25.03.2025 is considered valid, to cover the first No. 5 shipments.

Given the Resolution of the Regional Council of December 27, 2021 No. 2291 "Approval of the Resolution of the Director General Arpae No. 130/2021 "Revision of the general organizational structure of the Agency for Prevention, Environment and Energy of Emilia - Romagna (Arpae) referred to in D.D.G. No. 70/2018" as amended;

Having regard to the Resolution of the General Director of Arpae No. DEL-2025-29 of 19.03.2025 by which the Managerial position of Head of the Forlì-Cesena Permits and Concessions Service was conferred ad interim to Dr. Stefano Renato de Donato;

Having regard to Arpae's managerial decision No. DET-2025-320 of 06.05.2025 to employ Dr. Elena Montepaone as a probationary administrative manager in the Forlì-Cesena Authorisations and Concessions Service

Having regard to the note prot. 04.06.2025.0100923.U of the Manager in charge of the Authorisations and Concessions Service of Forlì-Cesena, with which the managerial duties pertaining to the Assignment Service have been delegated to Dr. Elena Montepaone.

Having regard to the General Director's Resolution No. DEL-2024-26, dated 13.03.2024, by which the function positions in Arpae were established for the five-year period 2024/2029, and the subsequent Executive Determination of the Head of Authorization and Concessions Area East No. DET-2024-364, dated 17.05.2024, by which the function positions in the Authorization and Concessions Area East were conferred.

Given that in respect of the undersigned Administrative Manager of Arpae on probation at the Forlì-Cesena Authorisations and Concessions Service - Eastern Area, Dr. Elena Montepaone, with reference to the proceedings relating to this authorisation, it is hereby certified that there is no conflict of interest, even potential, pursuant to Article 6-bis of Law no. 241/90 as introduced by Law no. 190/2012.

Given that in the proposed measure acquired in the records, rendered by the Head of the Procedure, Holder of the function "Sanctions and Specific Environmental Permits (FC)", Dr. Cristian Silvestroni, it is attested that there are no situations of conflict of interest, even potential art. 6-bis of Law no. 241/90 as introduced by Law 190/2012.

V. Legal remedies

An appeal against this measure may be lodged with the Regional Administrative Court of Bologna within 60 days or, alternatively, an extraordinary appeal to the Head of State within 120 days, both starting from the date of notification or communication of the act or full knowledge of it.

For any problems arising from the interpretation of this provision, reference should be made to the Decision

expressed in the Italian language.

For the Responsible Manager
of Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Forlì-Cesena – Area Est

The Delegated Manager
Dr. Elena Montepaone*

* digitally signed document

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.